



Consejo Económico y Social

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1987/58
13 de marzo de 1987

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
43° período de sesiones
Tema 12 del programa

CUESTION DE LA VIOLACION DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS LIBERTADES
FUNDAMENTALES EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO, Y EN PARTICULAR EN
LOS PAISES Y TERRITORIOS COLONIALES Y DEPENDIENTES

Carta de 11 de marzo de 1987 dirigida al Presidente de la Comisión
de Derechos Humanos por el Representante Permanente de Turquía ante
la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, en la que transmite
una carta de 11 de marzo de 1987 dirigida al Presidente de
la Comisión de Derechos Humanos por el Representante de la
Comunidad Turcochipriota ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar una carta de fecha 11 de marzo de 1987 que le dirige el Sr. Özer Koray, Representante de la Comunidad Turcochipriota ante las Naciones Unidas.

Le agradeceré que distribuya la presente carta junto con su anexo como documento oficial de la Comisión de Derechos Humanos en relación con el tema 12 del programa de su 43° período de sesiones.

GE.87-11661/5463S

Anexo

CARTA DE 11 DE MARZO DE 1987 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DE LA COMISION
DE DERECHOS HUMANOS POR EL REPRESENTANTE DE LA COMUNIDAD
TURCOCHIPRIOTA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Recordará que el 3 de marzo de 1987 le dirigí una carta, en que le pedía que me ofreciera la oportunidad de participar en las deliberaciones de la Comisión de Derechos Humanos y de tomar la palabra ante esa Comisión, en caso de que se celebrara un debate sobre la cuestión de los derechos humanos en Chipre. Hasta la fecha no he recibido respuesta a esa carta.

Es sabido que para que haya un conflicto tienen que haber en él dos partes y que en los 24 años del conflicto de Chipre, que fue originado por el violento ataque armado de los grecochipriotas contra el pueblo turcochipriota en 1963 según el famoso Plan Akritas, el lado turcochipriota constituye una de las dos partes principales.

He tenido conocimiento de que, contrariamente a la práctica usual seguida en los diversos órganos de las Naciones Unidas y en contra de toda norma de justicia, se ha celebrado ya un debate sobre la "Cuestión de los derechos humanos en Chipre" en ausencia del lado turcochipriota. Además, se me ha dado a entender que cuando Turquía trató de defender los derechos del lado turcochipriota en nuestra ausencia, su intervención fue abreviada indebidamente.

Ha llegado a mi conocimiento que esa Comisión ha aprobado ya una resolución sobre ese tema, estando yo ausente tanto durante el debate preliminar como durante la aprobación de la resolución. Nunca se me consultó sobre la cuestión.

Me resulta difícil conciliar esa práctica con los principios de justicia, equidad e igualdad que, estamos convencidos, son los principios rectores en la dirección de la labor de la Comisión. La Comisión debería ser el último órgano en pronunciarse sobre una cuestión basándose únicamente en acusaciones infundadas de una parte, sin ofrecer a la otra parte el derecho a presentar sus opiniones sobre la cuestión.

Indudablemente la resolución aprobada por esa Comisión contiene elementos que prejuzgan la solución final en la cuestión de Chipre y que habrán de crear obstáculos innecesarios y graves en los esfuerzos que realiza el Secretario General de las Naciones Unidas.

En consecuencia, puede ser comparada a una sentencia arbitraria dictada contra la verdadera víctima en un juicio en el cual no se le ha concedido el derecho a hablar.

Por las razones mencionadas, rechazo categóricamente la resolución de la Comisión de Derechos Humanos sobre la cuestión de los derechos humanos en Chipre y estimo que el procedimiento seguido, tanto durante el debate como en

la aprobación de la resolución, sin la participación de una de las dos partes en el conflicto, es incompatible con los nobles principios que rigen la labor de la Comisión.

Le agradeceré que el texto de esta carta se señale a la atención de los miembros de la Comisión de Derechos Humanos.

(Firmado): Özer KORAY
Representante de la Comunidad Turcochipriota
ante las Naciones Unidas